



**Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Gołdapi**

HK.9020.3.6.2026

Gołdap, 25 lutego 2026 r.

OPTIMA Sp. z o. o.

Aleja Zwycięstwa 6, 19-400 Olecko

Dotyczy: oceny jakości wody wodociągu publicznego Radkiejmy.

Zgodnie z:

- § 21 ustęp 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),
- art. 12 ustęp 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757),
- art. 4 ustęp 1 punkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416),

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody wodociągu publicznego Radkiejmy pobranej dnia 17 lutego 2026 r. i otrzymaniu sprawozdania z badań wody:

- LBEŚiŻ/22/2026/wps/mok/2818PPPW0052 z dnia 20 lutego 2026 r. (data wpływu 23 lutego 2026 r.);

Miejsce pobrania: woda podawana na sieć, kran w hydroforni wodociągu publicznego Radkiejmy, gmina Banie Mazurskie

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi
stwierdza przydatność wody do spożycia**

Uzasadnienie:

Na podstawie badań laboratoryjnych próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, pobranej z wodociągu publicznego Radkiejmy w ramach urzędowej kontroli jakości wody, zbadanej przez Powiatową Stację Sanitarno-Epidemiologiczną w Ełku, Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności, ul. Toruńska 6a/1, 19-300 Ełk, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gołdapi stwierdza, że woda odpowiada wymaganiom sanitarnym w zakresie zbadanych:

- parametrów mikrobiologicznych określonych w części A - tabeli 1 i części C - tabela 1 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);
- parametrów organoleptycznych i fizykochemicznych określonych w części C - tabela 2 załącznika nr 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Z wyrazami szacunku

Grażyna Mentel
Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Gołdapi

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. Adresat (adres ADE: AE:PL-69730-52634-BBSBE-10),
2. Wójt Gminy Banie Mazurskie, ul. M. Konopnickiej 26, 19-520 Banie Mazurskie (adres ADE: AE:PL-96365-70484-UDCDU-30),
3. a/a



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gołdapi
ul. Wolności 11, 19-500 Gołdap
+48 87 6151547
adres e-mail: psse.goldap@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-53270-62181-IEIGB-25



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna
Laboratorium Badań Epidemiologicznych Środowiskowych i Żywności
19-300 Elk ul. Toruńska 6A/1
tel. 087 621-77-69 fax 087 621 77 64
NIP 848-11-59-993

Laboratorium badawcze akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji,
sygnatariusza porozumień EA MLA i ILAC MRA dotyczących wzajemnego uznawania sprawozdań z badań.
Nr akredytacji AB 614



AB 614

Strona 1/ liczba stron 2

Elk, dnia: 20.02.2026 r.

Znak sprawy: LBESiZ.9051.2.22.2026

Sprawozdanie LBESiZ/ 22 / 2026 / wps / mok / 2818PPPW0052



1. Badania wykonano na zlecenie:

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gołdapi
ul. Wolności 11, 19-500 Gołdap

zlecenie nr 3 Goł / 7 / 2026 z dnia 17.02.2026

2. Obiekt badania:

próbka wody do spożycia

3 Cel badania: przedstawienie wyników badań w obszarze regulowanym prawnie

4. Miejsce, data i godzina pobrania próbki:

wodociąg publiczny Radkiewy - woda podawana na sieć kran w hydrof-
gmina Banie Mazurskie

RPW/728/2026-1P

pobrana dnia: 17.02.2026 godzina 11:05

5. Data i godzina przyjęcia próbki do Laboratorium: przyjęta dnia: 17.02.2026 godzina 13:25

6. Próbkę pobrana wg PN-ISO 5667-5 i PN-EN ISO 19458 przez: pracownik PSSE w Gołdapi M. Kozłowski

EZD RP PSSE w Gołdapi
(Adm)
Data rejestracji: 2026-02-23
Data wpływu: 2026-02-23

7. Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium: próbka przydatna

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki: 22	
Fizyczno-chemiczne		17.02.2026 - 19.02.2026		Oznakowanie próbki przez klienta: 10 Goł	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania ± niepewność wyniku ¹	Wartości parametryczne jakim powinna odpowiadać woda wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz.U. 2017 r. poz. 2294)
1	Barwa Metoda spektrofotometryczna	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C	mg/l Pt	10 ± 2 wartość pH 7,7	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecana wartość do 15 mg/l Pt
2	Mętność Metoda nefelometryczna	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,59 ± 0,18	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
4	Odczyn pH Metoda potencjometryczna	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,4 ± 0,1 temperatura pomiaru 19,8 °C	6,5 - 9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa Metoda konduktometryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm ₂₅	617 ± 39 temperatura pomiaru 19,9 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury	2500
22	Liczba progowa zapachu TON Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 17.02.2026 Godzina badania 14:30 Temperatura badania [°C] 23,6 Czas przechowywania [h] nie przechowywano	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
23	Liczba progowa smaku TFN Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	PN-EN 1622:2006 + instrukcja I -02/PN-EN 1622	-	<1 N Data badania 19.02.2026 Godzina badania 10:00 Temperatura badania [°C] 22,3 Czas przechowywania [h] 46	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Informacje dostarczone przez klienta: p-kt 1,2,3,4,6. Sposób pobrania i przechowywania próbki mogą wpływać na ważność wyniku.

PzB - pozycja z zakresu badań

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych

^N - wynik badania spoza zakresu akredytacji lub otrzymany metodą nieakredytowaną spełniającą wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025¹ - niepewność wyniku badania podawana jest, dla wszystkich uzyskanych wartości liczbowych, jako niepewność rozszerzona przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%. Niepewność wyniku dotyczy procesu badawczego, nie obejmuje niepewności związanej z pobieraniem i transportem próbki

Liczba progowa zapachu TON – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego zapachu, wynik > 1 oznacza wyczuwalny zapach; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Liczba progowa smaku TFN – wynik < 1 oznacza, że próbka nie ma wyczuwalnego smaku, wynik > 1 oznacza wyczuwalny smak; źródłem wody odniesienia jest woda wodociągowa wolna od zapachu i smaku.

Autoryzował(a):

mgr inż. Iwona Barszczewska

Sprawozdanie LBEŚiŻ / 22 / 2026 / wps / mok / 2818PPPW0052

Rodzaj badania		Data wykonania badania		Kod próbki:	
Mikrobiologiczne		17.02.2026 - 20.02.2026		22	
				Oznakowanie próbki przez klienta	
				10 Go!	
PzB	Badana cecha Metoda	Dokument odniesienia	Jednostka miary	Wynik badania	Wartość parametryczna wg Rozp. MZ z dnia 07.12.2017 r. (Dz. U. 2017 r. poz. 2294)
101	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa, posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/1 ml	nie wykryto	bez nieprawidłowych zmian Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej. 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta
103	Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
104	Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0
105	Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0

PzB - pozycja z zakresu badań
jtk - jednostki tworzące kolonie

Autoryzował(a):

KIEROWNIK ODDZIAŁU
Badań Mikrobiologicznych

mgr Alicja Kafińska
specjalista mikrobiologii

Zatwierdził(a):

KIEROWNIK LABORATORIUM
Badań Epidemiologicznych
Środowiskowych i Higieny

mgr inż. Edyta Nagórka-Stuk